|  |  |
| --- | --- |
| **Titel 4. – Kapitaal en aandelen.** |  |
| **ARTIKEL 16:21** |  |
|  |  |
| WVV | [Artikel 7:7](#_Amendement_313) is van overeenkomstige toepassing in geval van inbreng in natura bij oprichting.[Artikel 7:197](#_Amendement_313_2) is van overeenkomstige toepassing in geval van inbreng in natura bij kapitaalverhoging. | [L’article 7:7](#_Amendement_313_1) s’applique par analogie en cas d’apport en nature à la constitution.[L’article 7:197](#_Amendement_313_3) s’applique par analogie en cas d’apport en nature lors d’une augmentation de capital. |
| Ontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | Nu de CV niet langer een kapitaal heeft, wordt voor de bij artikel 4, lid 6, voorgeschreven controle op de inbreng in natura in een SCE die wel een kapitaalregime heeft, verwezen naar de regels van toepassing op de NV. De regels inzake quasi-inbreng, niet verplicht in een SCE, werden niet overgenomen. | Comme la SC n’a plus de capital, il est renvoyé aux règles applicables à la SA pour le contrôle, prescrit par l’article 4, alinéa 6, de l’apport en nature dans une SCE qui dispose toutefois d’un régime de capital. Les règles en matière de quasi-apport, non obligatoire dans une SCE, n’ont pas été reprises. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| RvSt | 1. In het eerste lid is de verwijzing naar het ontworpen artikel 7:183, dat betrekking heeft op de regels inzake de volstorting van inbrengen in natura, in strijd met artikel 4, lid 5, van verordening (EG) nr. 1435/2003, dat op dat punt evenwel niet aangevuld hoeft te worden door de nationale wetgeving.Die verwijzing moet bijgevolg worden geschrapt.2. De verwijzing in het tweede lid naar het ontworpen artikel 7:198 lijkt verkeerd en moet gecorrigeerd worden. | 1. À l’alinéa 1er, la référence à l’article 7:183 en projet, qui concerne les règles de libération des apports en nature, est contraire à l’article 4, paragraphe 5, du règlement (CE) n° 1435/2003, lequel ne nécessite toutefois pas d’être complété par la législation nationale sur ce point.Cette référence doit donc être omise.2. À l’alinéa 2, la référence à l’article 7:198 en projet paraît erronée et sera corrigée. |
| Amendement 313 | In het voorgestelde artikel 16:23, de volgende wijzigingen aanbrengen:1° in het eerste lid, de woorden “De artikelen 7:7 en 7:183 zijn” vervangen door de woorden “Het artikel 7:7 is”;2° in het tweede lid, de woorden “Artikel 7:198” vervangen door de woorden “Artikel 7:197”.VERANTWOORDINGDit amendement corrigeert materiële vergissingen. | Dans l’article 16:23, proposé, apporter les modifications suivantes:1° à l’alinéa 1er, remplacer les mots “Les articles 7:7 et 7:183 s’appliquent” par les mots “L’article 7:7 s’applique”;2° à l’alinéa 2, remplacer les mots “L’article 7:198” par les mots “L’article 7:197”.JUSTIFICATIONCet amendement a pour objet de corriger des erreurs matérielles. |